

# 蒙赦罪不定罪的生命

## A life of forgiven sins and no condemnation



约翰福音 John 8章1-11节

# 約翰福音

The Gospel of John





# 恩上加恩的神



约翰福音2:1-11

**A Life with Purpose 有目标的人生**

**Find the Messiah!**  
**找到弥赛亚!**

Eureka! 找到了!



**Follow him!**  
**跟着他!**

**Find others!**  
**找到别人!**

**Tell them what you've found!**  
**告诉他们你找到了什么!**

**Jesus Is ... 耶稣是 ...**

Rabbi  
拉比

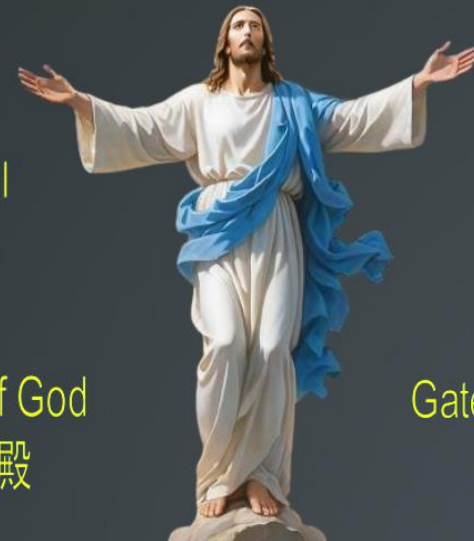
Son of God  
神的儿子

King of Israel  
以色列的王

Son of Man  
人子

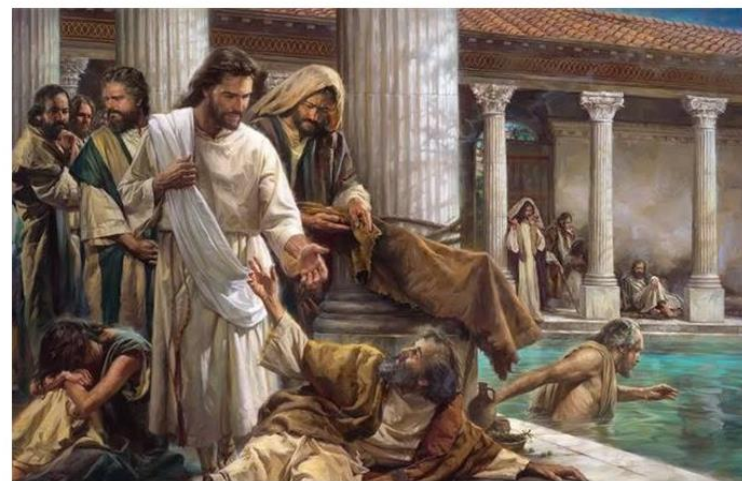
House of God  
神的殿

Gate of Heaven  
天的门



# 身心灵满足的生命

约翰福音4:14, 6:35



得医治得安息的生命  
The life gives you healing and rest

约翰福音 John 5:2-18



# 约翰福音 John 8 章 1-11 节



行淫时被捉的女人

The woman caught in adultery



Do you know what you did wrong?

知道错哪儿了吗?



# 世人定罪，耶稣无条件赦罪

The world condemns, but Jesus offers unconditional forgiveness



- **6a:** 他们说这话，乃试探耶稣，要得着告祂的把柄。  
They were using this question as a trap, in order to have a basis for accusing him.
- 文士和法利赛人设了一个陷阱，不论耶稣说要打死这个女人或不要，都会有麻烦。
- The scribes and Pharisees set a trap, and whether Jesus said to stone the woman or not, it would cause trouble.

# 世人定罪，耶稣无条件赦罪

## The world condemns, but Jesus offers unconditional forgiveness

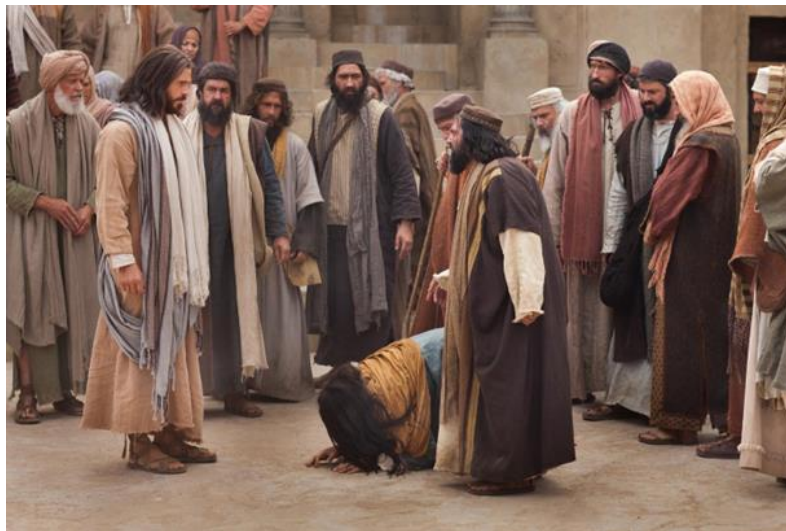


- **6b**: 耶稣却弯着腰用指头在地上画字。  
But Jesus bent down and started to write on the ground with his finger.



# 世人定罪，耶稣无条件赦罪

The world condemns, but Jesus offers unconditional forgiveness



- **7-8:** 他们还是不住地问他，耶稣就直起腰来，对他们说：“你们中间谁是没有罪的，谁就可以先拿石头打她。” 于是又弯着腰用指头在地上画字。

When they kept on questioning him, he straightened up and said to them, "If any one of you is without sin, let him be the first to throw a stone at her." Again he stooped down and wrote on the ground.

# 世人定罪，耶稣无条件赦罪

The world condemns, but Jesus offers unconditional forgiveness

耶稣、文士、法利赛人很清楚知道：一个真理

只有上帝有资格审判人的罪，能够定罪，  
只有上帝有资格赦免人的罪。

Jesus, the scribes, and the Pharisees all understood this truth: **only God has the authority to judge people's sins and condemn them, and only God has the authority to forgive sins.**





# 世人定罪，耶稣无条件赦罪

The world condemns, but Jesus offers unconditional forgiveness



- **9**: 他们听见这话，就从老到少一个一个地都出去了，只剩下耶稣一人，还有那妇人仍然站在当中。

At this, those who heard began to go away one at a time, the older ones first, until only Jesus was left, with the woman still standing there.

# 世人定罪，耶稣无条件赦罪

The world condemns, but Jesus offers unconditional forgiveness



- **10-11**: 耶稣就直起腰来，对她说：“妇人，那些人在哪里呢？没有人定你的罪吗？”她说：“主啊，没有。”耶稣说：“我也不定你的罪，去吧！从此不要再犯罪了。”

Jesus straightened up and asked her, "Woman, where are they? Has no one condemned you?" "No one, sir," she said. "Then neither do I condemn you," Jesus declared. "Go now and leave your life of sin."



# 世人定罪，耶穌无条件赦罪

The world condemns, but Jesus offers unconditional forgiveness



# 世人定罪，耶穌无条件赦罪

The world condemns, but Jesus offers unconditional forgiveness



- 罪人的专长就是很容易看别人的罪，而自己不肯认罪，甚至拿别人的罪当挡箭牌。
- Sinners are adept at easily seeing others' sins while refusing to admit their own, even using others' sins as a shield.



# 世人定罪，耶稣无条件赦罪

**The world condemns, but Jesus offers unconditional forgiveness**

**上帝爱世界上所有的人，包括在人眼中看为好的人、以及看为坏的人，并且上帝对每一个人的爱都一样多，祂无条件接纳所有人、无条件赦免所有人、无条件赐福所有人。**

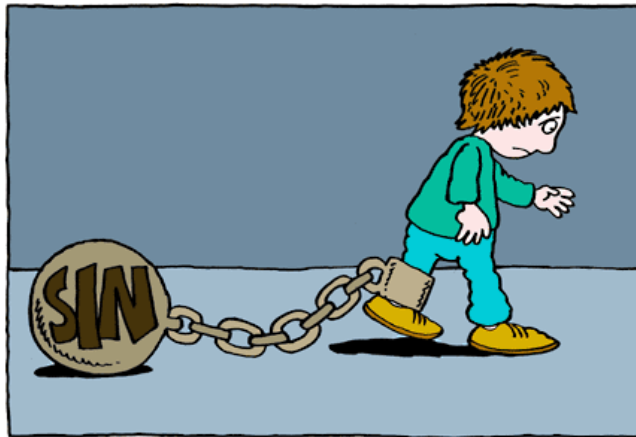


**God loves everyone in the world, including those who are seen as good and those who are seen as bad in human eyes. God's love for each person is the same; He unconditionally accepts everyone, unconditionally forgives everyone, and unconditionally blesses everyone.**

**世人只关心外表，耶稣关心人的内心**  
**The world cares only for appearances, but  
Jesus cares about the heart**

**为什么耶稣对罪人的态度跟犹太人不一样呢？**

**Why was Jesus' attitude towards sinners different from that  
of the Jews?**



# 世人只关心外表，耶稣关心人的内心

The world cares only for appearances, but  
Jesus cares about the heart

## 15节：

- 你们是以外貌判断人，我却不判断人。
- You judge by human standards; I pass judgment on no one.





# 世人只关心外表，耶稣关心人的内心

## The world cares only for appearances, but Jesus cares about the heart



犹太人认为判断一个人是否有罪，只要看外表的行为，一个人只要外表的行为没有错，就不是罪人。

The Jews believed that to determine whether a person was guilty, one only needed to look at their outward behavior. As long as a person's outward behavior was not wrong, they were not considered a sinner.

外面看起来我们都挺好，里面却……



# 世人只关心外表，耶稣关心人的内心

## The world cares only for appearances, but Jesus cares about the heart



律法确实有它的功用，它可以很有效地让人知罪、维持秩序等等，但真正解决人心里面的败坏，律法毫无果效。

The law does have its uses; it can effectively make people aware of their sins and maintain order, among other things. However, the law is ineffective in truly addressing the corruption within people's hearts.



# **世人只关心外表，耶稣关心人的内心**

**The world cares only for appearances, but  
Jesus cares about the heart**

**犹太人只凭外貌判断人，不管人的内心，  
耶稣知道人犯罪不只是外面的行为而已，  
而是里面的动机所导致的。**

**The Jews judged people based solely on outward  
appearance and did not consider the heart, whereas Jesus  
knew that sinning was not just about external actions but  
also stemmed from inner motives.**

# **跟随主，远离罪**

**Follow the Lord and turn away from sin**



**当人不听上帝的话，  
走自己的道路，  
就落入黑暗。**

**When people do not listen to God's  
word and follow their own path, they  
fall into darkness.**

# 跟随主，远离罪

Follow the Lord and turn away from sin





# 跟随主，远离罪

Follow the Lord and turn away from sin



**约翰福音 John 8:12**

耶稣又对众人说，我是世界的光。跟从我的，就不在黑暗里走，必要得着生命的光。

When Jesus spoke again to the people, he said, "I am the light of the world. Whoever follows me will never walk in darkness, but will have the light of life."

# 跟随主，远离罪

Follow the Lord and turn away from sin

X光  
X-ray



生命之光  
the light of life



# 跟随主，远离罪

**Follow the Lord and turn away from sin**

**耶稣说：「我不定你的罪，我赦免你的罪。」**

**Jesus said, 'I do not condemn you; I forgive your sins.'**





# 跟随主，远离罪

Follow the Lord and turn away from sin



# 跟随主，远离罪

**Follow the Lord and turn away from sin**

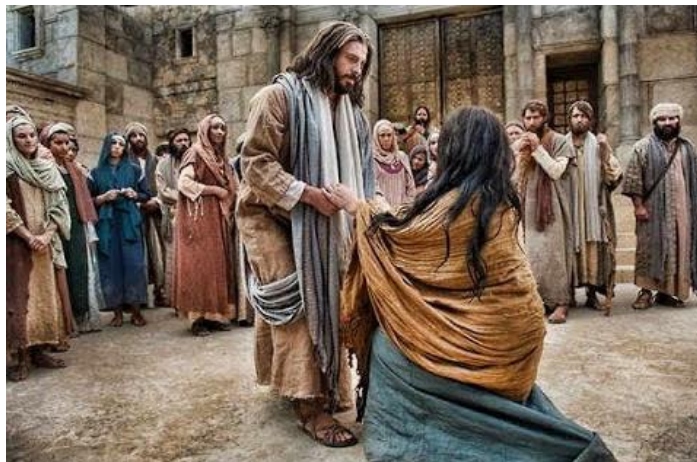
**相信上帝百分之百接纳我们、爱我们、甚至为我们死在十字架上。**

**To believe that God fully accepts us, loves us, and even died on the cross for us.**



# 世人定罪，耶稣无条件赦罪

The world condemns, but Jesus offers unconditional forgiveness



- **10-11**: 耶稣就直起腰来，对她说：“**妇人**，那些人在哪里呢？没有人定你的罪吗？”她说：“**主啊**，没有。”耶稣说：“**我也不定你的罪，去吧！从此不要再犯罪了。**”

Jesus straightened up and asked her, "Woman, where are they? Has no one condemned you?" "No one, sir," she said. "Then neither do I condemn you," Jesus declared. "Go now and leave your life of sin."



**律法使人知罪，恩典使人离罪**

**The law makes people aware of sin;  
grace enables people to turn away from sin**

**耶稣  
无尽的爱**



**Jesus' endless love**

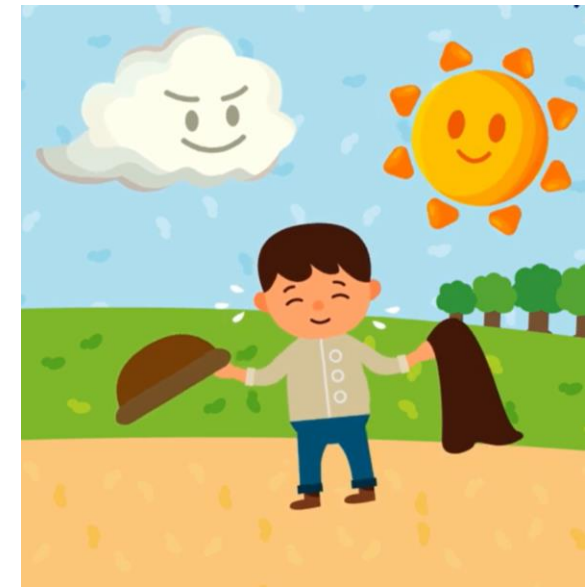
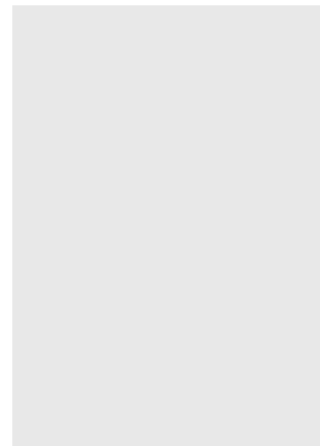
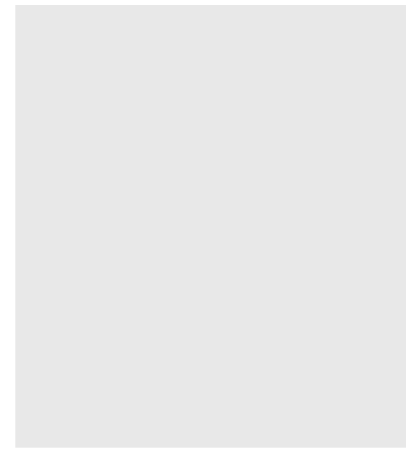
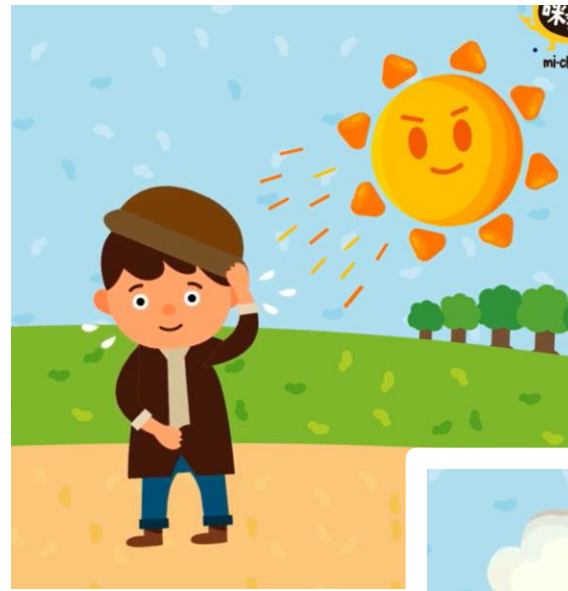
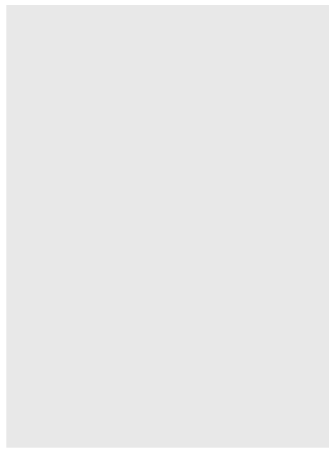
# 律法使人知罪，恩典使人離罪

The law makes people aware of sin;  
grace enables people to turn away from sin



# 律法使人知罪，恩典使人离罪

The law makes people aware of sin;  
grace enables people to turn away from sin





# **律法使人知罪，恩典使人离罪**

**The law makes people aware of sin;  
grace enables people to turn away from sin**

**严厉的方法无法改变人的心，无条件的爱才可以让人走出心中的黑暗堡垒，接受爱，从里面改变到外面。**

**Harsh methods cannot change people's hearts; only unconditional love can help people emerge from the dark fortress within them, accept love, and change from the inside out.**

# 总结 Conclusion

## 约翰福音 John 8:31-32

耶稣对信他的犹太人说：“你们若常常遵守我的道，就真是我的门徒。你们必晓得真理，**真理**必叫你们得以**自由**。”

To the Jews who had believed him, Jesus said, "If you hold to my teaching, you are really my disciples. Then you will know the truth, and the truth will set you free."

# 总结 Conclusion



## 约翰福音 John 8:12

耶稣又对众人说，我是世界的光。跟从我的，就不在黑暗里走，必要得着生命的光。

**When Jesus spoke again to the people, he said, "I am the light of the world. Whoever follows me will never walk in darkness, but will have the light of life."**



# 总结 Conclusion

**我们每个人是罪人，我们天天需要祂，天天需要祂的话、天天需要爱的滋润，我们需要跟着耶稣、跟着赦罪不定罪的上帝，与祂紧紧连在一起，就可以不犯罪，活在真正的自由里。**

**Each one of us is a sinner, and we need Him every day. We need His word every day, and we need to be nourished by love every day. We need to follow Jesus, follow a God who forgives sins and does not condemn, and be closely connected with Him, so that we can avoid sinning and live in true freedom.**

# 总结 Conclusion

**跟随耶稣不能只有一次，  
而是每一天都活在祂里面。**

**Following Jesus is not just a one-time event;  
it is about living in Him every single day.**

# 蒙赦罪不定罪的生命

A life of forgiven sins and no condemnation

约翰福音 John 8:1-11



1. 一般人处理罪的方式是什么？为何耶稣能用这样的方式处理罪？今天的信息里，对你个人有什么意义？
  2. 你自己有哪些被处罚或被接纳的经验？这些经验对你的影响是什么？
  3. 面对自己的罪以及面对别人的罪，包括你的家人，同学，同事或弟兄姐妹，你有那些需要学习与调整的地方？
1. "What is the common way people handle sin? Why was Jesus able to handle sin in the way he did? What does today's message mean to you personally?"
  2. "What experiences have you had with being punished or accepted? How have these experiences impacted you?"
  3. "When dealing with your own sins and the sins of others, including your family, classmates, coworkers, or fellow brothers and sisters, what areas do you need to learn and adjust?"